

СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	6.50	Six months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

РОБІТНИКИ-СВЯЩЕНИКИ

Це — одна з найпекучіших проблем життя у Франції, водночас дуже цікава і для нас, українців, бо розпалює пристрасті французів і роз'єднує громадянство, як наприклад, суто політична проблема пакту Брюсселя-Спільноти, страх перед відновленням німецького імперіалізму чи бажання миру в Індокитаї. Протягом року не сходять із сторінок французької преси питання робітників-священиків. Від кількох тижнів, коли установа робітників-священиків зустрілася з офіційним осудом вищої сфери Католицької Церкви і коли непослуж розпорядженням цієї сфери з боку частини робітників-священиків, підтримуваних великою частиною публічної опінії у Франції, загрожують потрясанням всередині Католицької Церкви у Франції, — ця справа набрала ще й посяма сенсації. Взагалі ж вона сагає глибоко як в соціально-політичній, так і в церковній проблематиці Франції та всіх інших культурних країн світу, так і в царині людського духа й людської душі.

Що це таке робітники-священики і звідки вони взялися?

Упадок релігійності в широкіх масах французького працюючого світу, відворот від Церкви і захоплення комуністичними та анархістичними ідеями викликав журналістські запити в духовних колах: яка причина такого раптового похитання комунізму серед робітників і чому падіння Католицької Церкви втратила у Франції так багато з свого давнього авторитету, що на перше місце щодо чисельності членства вийшла комуністична організація професійних спілок, а католицька змагастися за впливи з третьою французькою робітничою професійною організацією — соціалістами?

У висліді поважних міркувань на цю тему, винувата думка: пізнати з власного досвіду сучасного робітника, і постійного безпосереднього контакту з ним, щоб мовити з більшим успіхом підходити до нього і Божим словом і взагалі з ідеями християнізму. У практичному виконанні тих теоретичних висновків, кілька монашеских чинів, особливо Домініканів і Святих, вислали своїх монахів у фабрики, в характері простих робітників, щоб вони там, працюючи з робітниками і живучи в робітничих ділянках, а поза тим займаючись душпастирською діяльністю у вільний від праці днів чи годинах, пізнали ланку робітництва і познайомилися з усіми болями його життя.

Можна уявити собі, що ті священники, які скинули монашій рясу і пішли на фабричну працю, не мали легкого життя. Можна уявити собі, які найприкріші моменти вони мали переживати, особливо, коли попадали в оточення вороже Церкви і духовенству. Проте, як це звичайно буває, їх високодушевність і їх індивідуальна моральна постава здобували їм широкі більшештотні прихильності оточення і всього громадянства. І хоча реальний вислід таких місій ніколи не може проявитися в короткому часі, а видний шойно на далеку мету, — нема сумніву, що робітники-священики виконували величезну роботу на користь християнізму і на шкоду безбожницькому комунізму.

Однак це не був простий експеримент, і в його реалізації виявилися багатогранні наслідки. Передусім, виникли сумніви, чи робітники-священики не обнужують поваги духовного стану. Їхні колеги-робітники клепали їх по раменах, говорили до них на „ти“ і нерідко злібно, зневажливо, ставили їх у найгірші незручні ситуації, які не лише цитували духовним, але й робітниками-священиками. Дали, робітники-священики мали пережити ідеї та шок соціальних реформ, що попадали в конфлікт з консерватизмом Церкви. Вища церковна сфера побоювалася небезпеки, що створить взагалі прірву поміж цілим духовенством — світським та монашеским — і тими робітниками-священиками, які можуть перетворитися в цілком окремий стан, що матиме свій окремий духовий світ. Тому рішення щодо не цілком зліквідувати той рух, то бодай обмежити його.

І от робітників-священиків з чину Святих дістали розпорядження повернутися найдалі до 1 березня назад до своїх монастирів. Ще перед цим терміном Рим перевів персональні зміни в керівництві Чину ОО Домініканів у Франції, переводячи деяких навіть до таких віддалених місць, як монастир в Сурасалі. Відгук на ці розпорядження духовної сфери був частинним підтвердженням, що вона слушно побоювалася відчуження робітників-священиків від церковної дисципліни. Бо, як 73 робітники-духовники видали спільного листа з гострою критикою своїх вищих зверхників, — річ невідання і недоумка в Католицькій Церкві. Домінікани о. Монтиклар сам виступив з Церквою, проголосивши себе „світською людиною“, за що, очевидно, Церква проголосила його відступником і осудила його організацію, яку він очолював — „Молоді Церкву“. 31 робітник-священик у паризькій сфери виступив теж публічно з обороною своєї праці. Співрідний архієпископ, кардинал, публічно висловив, що він хоче тільки боронити повагу їхнього стану і не має на увазі перешкодити їм в їх добрій духовній місії. Тому, мовляв, він дозволив робітникам-священикам працювати офіційно не більше як три години денно і наказав їм виступити з політичних партій і робітничих професійних спілок.

У католицькій і некатолицькій пресі у Франції і Італії розгорнулася вже дискусія, яка ділить дискусію на, так би мовити, католицьких поступовців і інтегральних католиків, — на експерименталістів і традиціоналістів. У тій дискусії і в цілому тому русі, як завжди буває в таких випадках, вирізняють країни становища, але з тем же обсягом, які стараються шукати посередньої лінії, щоб забезпечити піхоту, яка відступала під натиском ворога, не переставати вести оборону. Згорні видно було відступ нашої піхоти і кожний рух ворога. Ворожі літаки обстрілювали шквальною вогнем нашу піхоту. Від повної катастрофи врятувала курйєрська скорострільна батарея, яка обстрілювала ворожого літаків, який обстрілював нашу піхоту. Команда після важко раненого в окопах сотника Залипського. На скорострільний вогонь ворожих літаків наша скорострільна батарея відповіла. Ворог підійшов тут до Пікуловця. Чота нашої батареї зійшла із становища на Каміній горі і перейшла через Борщівницю до Миклашів, де злучилася з тамтешньою батареєю.

Але з команди прийшов новий наказ — відступити на лінію Гай-Білка і в той спосіб вирівняти фронт, щоб не допустити до оточення нашої лівої крила.

На лінії Білка-Кабанівка

Відступ піхоти й артилерії в напрямі на Германів почався в темну ніч по розмитих весняними дощами дорогах. На половині дороги між Миклашом і Унтербергом залишилися на дощ. Одна гармата застрягла в грізній, і це припинило відступ на годину. Піхотинці відійшли і ми вже хотіли були залишити цю

СУМНО І НЕ ВЕСЕЛО

Такими словами можна окреслити настрої т. зв. західного світу у відношенні до сучасної політичної ситуації. Зокрема західно-німецька преса вказує на невідрадне становище, в якому опинився вільний світ і ЗДА у провіді. А й в недавній промові канцлера Аденауера в боннському парламенті, в якій він розглядав політичну ситуацію в світі, прозвучали нотки побоювання за майбутнє вільного світу. Це погляд не тільки тверезих європейських політиків, бо й провідні мужи американського політичного світу наострою писали. Виследи Берлінської та дотепершньої виследи Женевської Конференції, а зокрема від ізд секретаря Доллеса стали безпосереднім поштовхом до таких настроїв. Два визначні політики ЗДА — республіканський сенатор Нювелд та провідник опозиції демократ Мічел, — представили ситуацію в зовсім чорному світлі. Перший з них порівнює положення з Дюнкірхеном, де англійці пішли програного бою з німцями, мусіли залишити європейський континент, а другий — з Перл Гарбором, де ЗДА на саміс початку війни зазнали великої невдачі.

Уряд президента Айзенгавера вислав Доллеса до Женевы з дитячою пістолем в руках. Описавши вирвано йому грунтов з-під ніг погрозою військової інтервенції в Індокитаї. Але Париж і Лондон зробили до цього кляску міну. А й в самій Америці настрої були такі, що президент мусів завітати за по

нї: шукання таких шляхів і метод діяльності Церкви і її духовного стану, які були б краще, як досі пристосовані до нових часів і відносин в Європі. У шуканні тих шляхів чимало ідейних діячів загорталися задалеко. Ось, наприклад, сам голова католицької молоді в Італії захопився соціальними поступовими гаслами, почав вірити, як в можливість примирення християнізму з комунізмом і в можливість практичної співпраці його організації з організацією італійських комуністів, аж сам Ватикан був примусений виступити в історію. Той діяч зрісся свого становища, але як не безпечно поширилися вже його погляди, вказує на це факт, що з серпідності з ним зрелися свої становищі 40 інших діячів молодого сектору Католицької Акції в Італії. Очевидно, не можна розмежувати тут помилки ідейного елементу від планової комуністичної інфільтрації. І коли, наприклад, робітники-священики у Франції стають керівниками і промоторами антикомуністичної боротьби, то водночас не можна виключити небезпеки, що дехто з них може сам підпасти впливові того прокомуністичного чи лібералістично-релігійного оточення, серед якого приходить йому жити і працювати. Всі ці події, дискусії і т. в. є доказом, що комунізм і конечність боротьби з ним струснули всіма наймогутнішими і найстаршими духовними цінностями людства.

МОСКВА ПОПЛЕСКУЄ ПО ПЛЕЧУ

В половині квітня ц. р. відбулася в Москві низка імпрес, присвячених 300-літтю „возз'єднання України з Росією“. Всі ці імпреси — загальні зібрання членів Академії Наук СРСР, виставка наукової літератури, влаштована цією ж Академією, вечір української літератури й мистецтва — свідчать, з одного боку, про повну колоніальну залежність України від Москви, а з другого — про повний занепад української наукової думки і дослідів у підсовєтських умовах.

Започаткувала цю низку імпрес московсько-ленінградська, або „всесоюзна“ Академія наук СРСР загальним зібранням, що відбулося в днях 12-14 квітня ц. р. в актовій залі Московського державного університету ім. М. В. Ломоносова, в якому взяло участь понад 1000 осіб. На зібрання викликані з Києва спеціальну делегацію Академії наук Української ССР і представників Академії наук всіх „братських республік“.

Відкрив цю збірку президент Академії наук СРСР академік А. Н. Несмелов, який говорив тільки про те, що „єдність походження, спільність матеріальної і духовної культури зумовили нерозривну близькість росії й українців“ і про те, що будучи „історія вітчизняної науки свідчить про постійний і тісний зв'язок між російськими й українськими вченими“. За Несмеловим підняв викликаний з Києва президент Академії наук УСРР академік А. П. Паладія, який теж у своїй „науковій“ тематичі не вийшов поза „непорозуміння дружби і союз українського народу з великим російським народом“ і який зумів тільки передати в дарунок Академії наук СРСР 2.500 книжок, виданих Академією наук УСРР (під „2.500 книжок“ треба мабуть розуміти 2.500 примірників книжок, бо українська Академія наук під Совєтами не видає такої кількості праць, навіть коли врахувати видання ВУАН у І УАН у з часів українізації — Ред.).

Не вийшли поза ці „непорозуміння наукової істини“ Несмелова та Паладія й інші доповідачі на цьому „науковому зібранні“, про що свідчать найкраще і самі заголовки їхніх доповідей: „Історичне значення возз'єднання України з Росією“ (акад. А. М. Панкратова), „Економічне співробітництво українського і російського народів“ (А. М. Румянцева), „Значення стародавньої Русі в розвитку російського, українського і білоруського народів“ (М. Н. Тихоміров), „Переселенська Рада“ (член Академії наук УСРР — І. Л. Бойко), „Дружнє співпраця російських і українських учених в галузі“

нати російський наряд та советський уряд, що ми бажали іхній могутній країні миру, щастя та добробуту“.

До цього можна лише додати: „Що знав — те сказав“.

Нестор

СТАТТЯ ЖУКОВА

Про совєтського маршала Г. К. Жукова довго кружляли вісті, що він у неласці. Його призначення командантом Одеської військової округи вважали за Заході за деградацію. Але дехто натякав, що Одеса — це дуже важливий стратегічний пункт на випадок війни, і в цьому добували нове призначення Жукова. Сак, як так, але довгий час не було про Жукова ніякої чутки. Навіть казали, що „берлінський переможець“ пропав, бо був прихильно настроєний до 3'єднання Держав. Скільки в тому вєсому правди, ніхто не знає. Зате знаємо, що сьогодні Жуков знов на видному місці. Як такому Кремль доручив тепер сказати прихильне слово про американського президента Айзенгавера, а одночасно загрозити американським „палам війни“. Статтю на цю тему, виготовлену Кремлем, а підписану першим заступником міністра оборони маршалом Жуковим, видруковано вже в комуністичній „Правді“. Додамо, що статті проти „американських агресорів“ вистіли теж московські „Ізвестія“ та „Красная Звезда“, в „Ізвестіях“ була стаття маршала В. Д. Соколовського, приєднана Жукова, а в органі червоної армії — маршала А. М. Васілевського, теж першого заступника міністра оборони. Всі вони написані виставою з нагоди 9-річчя перемоги над Німеччиною, але вистіли звернене проти „нових фашистів“ і „агресорів“, під чим треба розуміти американських „воєнних палаїв“.

Як в Америці хочуть когось добре вдарити, то спочатку дають йому признання за те, що він дійсно зробив, а шойно потім починають добиратися до лиха, яке він наробив. Подібно є і статтю Жукова. Спочатку Жуков дає признання 3'єднанням Держав та Айзенгаверові за самопосвяту, з якою вони допомагали Совєтам у боротьбі з Гітлером, чого вони ніколи не забувають. Жуков віддає шану теж і американським та англійським воєнкам, що „боролися з нами проти німецьких фашистських армій“. Згадуючи про ці речі, американська преса підкреслює, що зараз по теплій згадці пішла гостра атака проти американських „палаїв війни“, яка в нікому не відрізняється від шоденної проти-американської пропаганди, що нею переповнена совєтська преса. Навпаки, тієї пропаганді надано ще більшого значення, а її слова повторив тепер популярний маршал Жуков, перший заступник міністра оборони, що міби добре знає і Айзенгавера, і Америку, і їх поважє.

Жуков виходить із залогження, що Москва веде „мирну політику“ і не мала і далі не має ніяких агресивних планів. Значить, є всі дані на мир і порозуміння між ЗДА і СРСР. Коли ж цього нема, то винна тому агресивна „американська закордонна політика“, яка будувє військовий блок, звернений проти Росії. „Американські боси“, пише Жуков, не шадять золота на підготову війни на чужих землях, бо переконані, що ці витрати повернуться з високим зиском, як тільки вибухне війна. Що ця війна коштуватиме крові чужих людей, їх не цікавить. Імперіалісти, що ненавидять свободолубів змагання народів і живуть тільки зисками, терплячі інших не турбують. Для Вол Стріту та американських банкірів війна — це бізнес, зиск і чужа кров. Однак народи Європи та Азії не хочуть бути „гарматним м'ясом“ 3'єднання Держав.

Таким є короткий зміст протиамериканської статті Жукова, при чому треба зазначити, що хоч Жуков похвалив президента Айзенгавера, але одночасно гостро скритикував секретаря стейту Доллеса за його закордонну політику. Це тоді, коли весь світ знає, як президент останніми днями публічно хвалив Доллеса, даючи йому найвище признання і виявляючи свою цілковиту згоду з тим, що він робить. Тому теж те, що сказав Жуков проти Доллеса та американської закордонної політики як „реакційний сил, що грають з небезпечним вогнем“, є ударом в бік Айзенгавера.

Жуков закінчив свою статтю заявою про повну військову готовість Совєтів та „народних демократій“ до оборони перед війною, яку проти них готують. З цього виходило б, що Совєти та „народні демократії“ готуються до нової агресії в Європі, або Азії, покищо мабуть в Індокитаї. Це добре зрозумів президент Айзенгавер, коли скликав нараду Крайової Ради Безпеки і заявився за підвищення бюджету для оборони країни та за загальну військову службу.

Д-р Володимир Галан, б. командант батареї УГА

БОї ЗА ЛЬВІВ В 1919 РОЦІ

(2)

Відступ

15 квітня уночі ворог програв наш фронт у Лисині, захватив Чортківський Скляч та Винники і розбив загін 12 куреня. До повного пролому фронту не допустили батареї групи Півден 4-го гарматного полку, а саме: 1/4 і 2/4 у Свинниках, 3/4 в Чижиках і 5/4 в Підбріжцях. Аступ на Підбріжці відбито ілюкцією силами батареї 5/4 і розбитих піхотинців. За це дістала ця батарея назву „батерія смерті“. В день наступу батарея в Підбріжцях мала двох убитих, одинадцять раних і двох пропавших (мабуть понали в полон). Для ліквідації цієї події подало доповідний наказ 4 бригади ч. 314 з дня 17 квітня 1919: „З великим признанням служби вночі, я особливо наділюється команда бригади охороною стежками, дижурними старшинами та підстаршинами і відповідні алармові сигнали. Підписані: О. Луцький, сотн., шеф штабу і С. Шухевич, отаман, командант бригади.“

Отримавши підмогу в силі двох куренів піхоти, бригада протинаступом старалася зайняти втрачені позиції. 16-го квітня таки зайняли ми старі позиції в Лисині, а в Чортківській Скала осталися у ворожих руках. Піхота зайняла нові укріплення в Підбріжцях, а батарея 5/4 отримала вночі наказ відступити на Миклашів, таким денним наказом:

Наказ 4 гарматного полку оп. ч. 164/5 з 17 квітня:

1) Лінія нових позицій бригади: до Полтва від півночі, як давніше. Потім лісина на північ від Лисинич, верхи на захід від Підбріжць, горби 284-269, Діброва-Чижики.

2) Ліве крило бригади набирався харчі в Куровичах, амуніцію в Гаях. Праве крило дістас харчі й амуніцію в Борщівцях.

Лисковський, сотник, командант полку.

Ця лінія не була дуже до

гідна і її треба було вирівняти. Ми залишили Підбріжці, тоді фронт шов від Підбріжць, через Унтерберген (Діброва) на захід від Миклашів до Каменополя. Там побували окопи й дротні застави. Батерія 5/4 зайняла позицію в Миклашеві за цвинтарем біля дороги до Борщович, а друга чота (дві гармати) стала на горбі 278 біля Каменополя в полі.

Коли на Великдень 20 квітня ворог повів наступ на Чижики, курйєр сотника Газдайка і дві батареї відійшли від нього, заважаючи великим втраг. Зокрема батарея 5/4 розгромила з Каменополю збірні ворожі пункти у Винниках.

Бої за Пруси-Сороки

Наша Команда отримала повідомлення про надвечайну підготову ворога. Так уже 29 квітня батарея 5/4 з Каменополю зголосола велику бойову акцію. Заревні гармати, затаракотили скоростріли, а до того долучився шум ворожих літаків, які скидали екзотичні бомби. Наші батареї звернулися на Сороки і Дуб

загнали гармати в Чижиках. Унтерберген і в Миклашеві. Це ворог повів зосереджену атаку на всю четверту бригаду. Ліве крило відбило ворожий наступ і змусило ворога до відступу. На північному відтинку змушені були відступити, втрапивши Пруси. Ворог підійшов тут до Пікуловця. Чота нашої батареї зійшла із становища на Каміній горі і перейшла через Борщівницю до Миклашів, де злучилася з тамтешньою батареєю.

Але з команди прийшов новий наказ — відступити на лінію Гай-Білка і в той спосіб вирівняти фронт, щоб не допустити до оточення нашої лівої крила.

На лінії Білка-Кабанівка

Відступ піхоти й артилерії в напрямі на Германів почався в темну ніч по розмитих весняними дощами дорогах. На половині дороги між Миклашом і Унтербергом залишилися на дощ. Одна гармата застрягла в грізній, і це припинило відступ на годину. Піхотинці відійшли і ми вже хотіли були залишити цю

Після того відбувся концерт „українських майстрів мистецтва“ (про нього вже в „Свободі“ згадувалося). Ім теж дозволено вихилати на всі лади дружбу, Москву та партію і їх поплескувало по плечу за чудові пісні, танки й українські народні одяги.

Н. В.

Кожний свідок української історії повинен мати свій обов'язок стати в ряди Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшити лави ідейних українських вояків.

Газдайка. Я передав команду батареї хор Германів, а сам рушив до станції Гай. Там було вже кілька старшин. Нас повідомлено, що ми маємо перейти до Головної Команди, яку хоче порозуміти з історією з фронту. Але незабаром по тому телефону передали, що наряди в Головній Команді відійшли до наступного дня. Я рішив повернутися до батареї в Чернушовичах. Сотник Газдейко позичив мені свого коня і дав свого вистового.

ПЕРЕДНОВНЕНЦІЙНІ ПРОЄКТИ

Нью Йорк, Н. Й.

ПІД УВАГУ КОНВЕНЦІЇ
Передконвенційні заваги і пропозиції Товариства „Свобода”, 194 Відділу Українського Народного Союзу в Нью Йорку.

На окремих зборах, присвячених цюгорічній конвенції У. Н. Союзу, що відбулися 3-го квітня ц. р., члени названого Відділу одностайно схвалили піддати під увагу делегатів, обраних на конвенцію, наступні питання та пропозиції:

1. Розбудова і збагачення „Свободи”.

УНСоюз є не тільки найстаршою і найбільшою українською установою поза межами України, але також найбільш заслуженою для нашого національного життя. Це сталося завдяки праці впродовж 80 років, а передусім завдяки повазі органу Союзу „Свобода”. Без нього наші члени, розпорознені по 28 штатах ЗДА і широким провінціях Канади, не могли б адекватно зв'язати, а сам Союз не вийшов би поза межі однієї з багатьох асесуаційних інституцій. Збільшення майже вдвоє в останній п'ятиріччю число своїх членів, Союз мусить також збільшити свій старання для того, щоб задовольнити не тільки матеріальні, але також духовні потреби свого членства, також, щоб поширювати свій вплив серед громадянства. Найважливішим засобом до того є розбудова органу Союзу. Окреме значення „Свободи” має для приналежності до Союзу нових членів та збереження при ньому нашої молоді. Як анімацію молоді, також будемо мати членів суспільності і самого Союзу. Вітаючи щасливий початок редакції „Свободи” віддати одну сторінку в тиждень нашим передовим організаціям молоді, заохочуючи редакцію продовжувати розпочате діло, а загалом делегатів допомогти їй в тому. Коли буде потрібно піднести, досі невелику, депутату на „Свободу”, делегати на конвенцію повинні її схвалити для добра Союзу і всієї нашої національної громади.

2. Культурно-освітня праця.

Вже в основній грамоті (чартері) засновників Союзу ясно визначили призначення Союзу. Вони на першому місці поставили культурний і моральний розвиток нашої громади, а цю вартість в параді — асесуацію. Тим вразливо назначилим плаком ішов Союз 60 років, і його дуже успішно. Призначено велику користь, яку приносить наші громади Союз, як давальник „Свободи” і книжок, думаємо, що цю культурну роботу треба поширювати та зміцнювати. Головний Уряд повинен активно допомагати передусім у двох акціях: 1) організувати нашу молоді та 6) оживити культурну діяльність наших Відділів. Поза декількома окремими, де є багато наших

земляків та багато інтелігентних сил, охочих вести культурну працю, більшість Відділів не має помічності. Статті в часописі, друковані або поміщені на цитові листи (міміографі), реферати, присвячені нашим великим людям та подіям з нашої історії, практичні поради, як вести культурну працю, як уложити програму святкових зборів тощо, посилали нашим Відділам, дуже оживляли їх життя. В цей спосіб зможемо бодрі частинно перебороти дуже небезпечне явище, що члени не приходять на збори і великі Відділи мають на зборах часто пару осіб. Не вільно нам забувати, що в багатьох місцевостях Відділи Союзу є єдиними українськими установами і на них спадас обов'язок вести цю роботу. Союз, як загальна національна установа, повинен їй в тім допомогти. Це означає і сам Союз та допоможе йому придбати нових членів.

3. Проблема тут родженної молоді.

Надлі попередньої конвенції на те, що нам поведеться пригледити до Союзу тисячі тут родженної молоді, батьки якої в більшості були чи є членами Союзу, і що сплинуло дуже для Союзу і всієї нашої громади безпечне явище, що тут родженна молодь покидає Союз, а тільки їх батьки переставлять за неї платити премії, не зважаючи на те, що вони вийшли з Союзу і тим зменшують не тільки Союз, але також нашу національну громаду. Це явище дуже важливе, що не тільки викликає окремі органи Союзу, але весь наш союзний загаль і все наше громадянство повинні боротися з ним. Пропонуємо делегатів подумати над способами, як зарпатити цьому нашому найбільшому лихові. Думаємо, що треба б утворити окрему комісію при Головному Уряді, яка тою справою займалася б та здавала справоздавання на річних зборах Головного Уряду і на наступній конвенції. Багато справи вимагає спеціальних заходів.

4. Проблема нашої молоді взагалі.

Молодь — це не тільки будуще кожної нації та кожної суспільної тяглої роботи, але в тій самій мірі і будучість нашої громади. Коли не виховуємо собі відповідної молоді, коли не пригортаємо її до себе і української ідеї, проклами, тоді вже ніяк не зможемо стисло рахунково обчислити час, коли Союз зійде з дороги 60-літнього постійного розвитку на похилу площу сковаування вниз. Деякі слов'янські союзи в цім, країна дають нам дуже яркий приклад того, що значить занебачати виховання своєї молоді. Тому наші провідні органи і цілий союзний загаль повинні звернути особливу увагу на виховання нашої молоді. Для того пропонуємо, щоб: а) „Свобода” від осені цього року видавала,

як щомісячний додаток, журнал для молоді, б) Союз допоміг існуючим організаціям молоді в їх виховній ділі всіма способами і засобами, якими він розпоряджає, а в) там, де немає організацій молоді, поставити їх утворити по згоді заходів і кошти місцевого Відділу Союзу. Молодь і батьки належно оцінять старання Союзу, і тим він здобуде собі не тільки признання громадянства, але я нових, і свідомих членів. А від цього залежить найбільше доля Союзу.

5. Проблема суспендованих членів.

Побіч покинути Союз тут народженою молоддю, другою перешкодою, яка не дозволила нам у ювілейний Союзний рік збільшити число членів до наміченого числа 75,000, були численні суспендиції наших членів. Не будемо перераховувати їх причин, але знаємо певно, що багато з них було б повернулося до Союзу, коли б їх було кому доповнювати. Крім пари великих Відділів, всі інші мають секретарів, які заробляють на хліб поза Союзом. Коли Відділ малий і місцевість, в якій він знаходиться, невелика, то секретар може доповнювати всіх членів. Інша справа у великих містах, як в великих Відділах. Тим секретарі треба б допомогти. Тому пропонуємо, щоб головні організатори, а коли треба окремо заангажувати окремих організаторів, діставали з головної канцелярії списки всіх суспендованих членів та доручали їх відповідати їм доповнювати, щоб вони заплатили заздалегідь і стали знову активними членами Союзу. При цьому вони мали б співпрацювати з секретарями відповідних Відділів. Це загальне повідомлення, що організатори не цікавилися суспендованими членами, бо здобували винагороду тільки від членів нових. А суспендовані члени є такі самі, як і нові, тому їх не вільно занебачати. Залишати їх на головах відповідних секретарів — це майже певна втрата можливості залучити тих членів у Союз. Багато суспендованих членів не вертаються до Союзу тільки з небажання, не тому, що не хотіли б в ньому бути. Допоможіть їм направити небажання, якимось, що вони трапляються, виходячи зі Союзу, усіма діями, що не варто трапити вже виплачених вкладів і що в цім країна на п'ять осіб чотири є забезпечені. Коли б справу брати тільки по-бізнесовому, не по-громадянськи, то я так можу на вірність, що привернені до Союзу члени оплатять кошти організаторів.

6. Архів і Музей УНСоюзу.

Пропонуємо утворити при центральній Союзній архів і музей Союзу і в цьому зібранні та привнесити передусім все те, що відноситься до історії Союзу і його Відділів, а далі а те, що зв'язане з історією життя нашої національної спільноти в цім країні.

Члени всіх старших віком Відділів знають, скільки цінних протокольних і інших книг, скільки чартерних грамот, скільки історичної вже вартості знімок, образів, прапорів і т. п. пропаганд або пропаганд, бо не має де їх примістити, або немає людей, які б знали їх цінну. Тільки пару наших Відділів мають власні доми чи постійні домішки. Інші ведуть циганське життя і переносяться роками з одного місця на друге. Тому я все майно Відділу лежить десь на стріку чи в пивниці члена Відділового уряду, а після його смерті часто там і марнується. Треба зібрати всі старі книги і інше добро в однім місці і віддати його під доглядну опі-

ку. Очевидно, найкраще до того надійшло наш центральний союзний дім у Джерзі Сіті. Лише до наш громади в цім країні не дочекається власного музею (думавмо про музей у відповідних приміщеннях, не в старокрайових скринях, бо таких „музей” у нас чимало), в архіві Союзу приміститься теж (може тільки тимчасово) різні музейні речі, як загадані вже прапори а т. п. Коли ж цей збірний матеріал буде неопієним джерелом до повної історії української громади в Новім Сіті, не загдуємо вже про історію Союзу. В цім архіві повинні передусім знайтись книги і інше майно, що має тривалу історичну вартість, розв'язаних Відділів.

7. Перевірка тексту статуту Союзу.

Дораджуємо доручити Головному Уряду, або Головному Екзекутивному Комітетові перевірку українського тексту нашого статуту і узгодити його з англійським текстом. При цьому буде корисним, щоб український текст достеменно відповідав літературній мові. В багатьох місцях обидва тексти розбіжні.

8. Устаткування черги заступників делегатів.

Параграф 12 статуту Союзу говорить загально про вибір на конвенцію делегатів Відділів та їх заступників. Практика, прийнята в Союзі, є така, що на спеціальних зборах, в яких головують канцелярії, після імені кожного делегата треба виставити ім'я його заступника. У малех Відділах, які вибирають тільки одного делегата і одного заступника, ця практика є в порядку. Зате інша справа у більших Відділах, які вибирають більше делегатів. Здебільшого вибори відбуваються так, що місця делегатів і їх заступників займають особи, в черзі, яка відповідала числу одержаних голосів. Коли Відділ вибирає трьох делегатів та трьох заступників, тоді три, які дістали найбільше голосів, стають делегатами, а чергові три з найбільшою кількістю голосів, їх заступниками. Першим поміж заступниками є той, хто здобув найбільше голосів, і тому справедливо вважалося б, щоб коли один з трьох обраних делегатів не може взяти участі в конвенції, його заступник той заступник, що здобув при виборі найбільше голосів. А тепер є так, що його заступас той заступник, який випадково потрап на заступника перешкодженого делегата. Тому пропонуємо, щоб конвенція доповнила §12 статуту висношенням, в якій черзі заступники мають заступати перешкоджених делегатів, а головна канцелярія відповідно до того змінила друку уповноважень делегатів і їх заступників.

9. Збільшення віку забезпечених членів.

Якщо місцеове стейтве право дозволяє, пропонуємо і дораджуємо збільшити граничну віку забезпечених до 65 років для обох статей (полів). Така гранична віку є в інших забезпечених інституціях, а втім слід дати доступ до такої загальної установи, як Союз, для можливості найбільшого числа наших земляків. Щодо різниці між віком мужчин та жінок, то прийнята границя в некористі жінок є яким запереченням статистики довгої життя жінок, як на багато років довші, як життя мужчин. Тому, коли б мала бути яка різниця між обома статтями, то кіба в некористь мужчин, а не як тепер — жінок. Тому, що перебіча довжина віку людей в Америці є понад 68 років, ця запропонована зміна не принесе некористі Союзові, а тільки збільшить його членство.

10. Виплата дивідендів.

Тому, що виплачувана Союзом дивіденда вноситься невеликі суми, пропонуємо не розсилати її кожному окремо, але зараховувати на чергову вкладку, кібако член вже не платив вкладок. Це заощадить зайво витрачений час і кошти виготовлення та розсилки десятків тисяч чеків.

Ось так ми з'ясували декіль-

ку. Очевидно, найкраще до того надійшло наш центральний союзний дім у Джерзі Сіті. Лише до наш громади в цім країні не дочекається власного музею (думавмо про музей у відповідних приміщеннях, не в старокрайових скринях, бо таких „музей” у нас чимало), в архіві Союзу приміститься теж (може тільки тимчасово) різні музейні речі, як загадані вже прапори а т. п. Коли ж цей збірний матеріал буде неопієним джерелом до повної історії української громади в Новім Сіті, не загдуємо вже про історію Союзу. В цім архіві повинні передусім знайтись книги і інше майно, що має тривалу історичну вартість, розв'язаних Відділів.

7. Перевірка тексту статуту Союзу.

Дораджуємо доручити Головному Уряду, або Головному Екзекутивному Комітетові перевірку українського тексту нашого статуту і узгодити його з англійським текстом. При цьому буде корисним, щоб український текст достеменно відповідав літературній мові. В багатьох місцях обидва тексти розбіжні.

8. Устаткування черги заступників делегатів.

Параграф 12 статуту Союзу говорить загально про вибір на конвенцію делегатів Відділів та їх заступників. Практика, прийнята в Союзі, є така, що на спеціальних зборах, в яких головують канцелярії, після імені кожного делегата треба виставити ім'я його заступника. У малех Відділах, які вибирають тільки одного делегата і одного заступника, ця практика є в порядку. Зате інша справа у більших Відділах, які вибирають більше делегатів. Здебільшого вибори відбуваються так, що місця делегатів і їх заступників займають особи, в черзі, яка відповідала числу одержаних голосів. Коли Відділ вибирає трьох делегатів та трьох заступників, тоді три, які дістали найбільше голосів, стають делегатами, а чергові три з найбільшою кількістю голосів, їх заступниками. Першим поміж заступниками є той, хто здобув найбільше голосів, і тому справедливо вважалося б, щоб коли один з трьох обраних делегатів не може взяти участі в конвенції, його заступник той заступник, що здобув при виборі найбільше голосів. А тепер є так, що його заступас той заступник, який випадково потрап на заступника перешкодженого делегата. Тому пропонуємо, щоб конвенція доповнила §12 статуту висношенням, в якій черзі заступники мають заступати перешкоджених делегатів, а головна канцелярія відповідно до того змінила друку уповноважень делегатів і їх заступників.

9. Збільшення віку забезпечених членів.

Якщо місцеове стейтве право дозволяє, пропонуємо і дораджуємо збільшити граничну віку забезпечених до 65 років для обох статей (полів). Така гранична віку є в інших забезпечених інституціях, а втім слід дати доступ до такої загальної установи, як Союз, для можливості найбільшого числа наших земляків. Щодо різниці між віком мужчин та жінок, то прийнята границя в некористі жінок є яким запереченням статистики довгої життя жінок, як на багато років довші, як життя мужчин. Тому, коли б мала бути яка різниця між обома статтями, то кіба в некористь мужчин, а не як тепер — жінок. Тому, що перебіча довжина віку людей в Америці є понад 68 років, ця запропонована зміна не принесе некористі Союзові, а тільки збільшить його членство.

10. Виплата дивідендів.

Тому, що виплачувана Союзом дивіденда вноситься невеликі суми, пропонуємо не розсилати її кожному окремо, але зараховувати на чергову вкладку, кібако член вже не платив вкладок. Це заощадить зайво витрачений час і кошти виготовлення та розсилки десятків тисяч чеків.

Ось так ми з'ясували декіль-

ЖИТТЮВИЙ ШЛЯХ
ЮРІЯ ТИЩЕНКА-СІРОГО

В лютому 1919 р. я здивався з Тищенкою у Відні, вихавши туди зі Станіславова разом з Вол. Левинським та Винниченками, коли Винниченко, виступивши 10 лютого 1919 р. з Директорії, подався закордон. До Будапешту ми приїхали разом, але до Відня я вийшов скоріше, ніж Винниченко, бо австрійський посол не давав Винниченкові в'їздової візи до Австрії. Коли Винниченко довідався, що я дістав візу, а він ні, то страшенно розлютувався й, ніклинавши Миколу Галагана, що був тоді послом УНР у Будапешті, награв на нього й наказав негайно одягнуту фрак і їхати до австрійського посла й не повертатися без візи. Через це Винниченко в супроводі свого фактора — жиди, автора сатири на большевиків — „Танень чинюників” (цю комедію я описав бачив у Львові на польській сцені, на жаль, ім'я автора забув) виїхали день пізніше.

Іхавши до Відня, я плекав надію, що зможу влаштуватися при видавництві „Дзвін” коректором, чи що, але Сірий безжалісно розвіяв мої мрії, заявивши, що „Дзвін” не потребує ніякої помічі: моваля, він із Винниченком усе самі поладжуватимуть. Мені — признаюсь — була прикра ця відмова, але я не мав за це жалю до Сірого, а навпаки, лише вдячність, бо вона виїхала мені тільки на користь.

Я не мусів, як він і інші, коротати дні за межами України, а проживав до квітня 1944 р. на рідній українській землі.

Тож я, відвідавши своїх віддеских приятелів, між іншими Дмитра Вол. Антоновича, який застрів був у Відні в дорозі до Італії, вернувся — не без пригоди, бо десь коло Чопу напали на поїзд, що ним я їхав, бандити, від яких довелося відкуповуватися, — до Станіславова, а восени 1919 р. вже був у Львові на спому становищі керівника книгозбірні НТШ.

Живучи у Львові, я стояв із Покійним, як і з іншими моїми приятелями, що перебували закордоном, у постійному зв'язку при допомозі листування, головою, розуміється, очевидно, робив він це в інтересі свого „бізнесу”, а не запродавства большевикам.

У травні 1922 р. Тищенко разом із М. Грушевським та Олесем виступив із прилюдним протестом у пресі проти запрошення Українською Видавничою Спілкою на редакційну відвідувану у Львові „Літературно-Наукового Виставки” д-ра Дмитра Донцова. Це однаке не перешкодило йому 20 років пізніше видати в Празі книжку Донцова „Дух нашої давнини”.

Правда, пізніше Тищенко морщився на згадку про це й стверджував виправдуватися. Промотором загаданого протесту був М. Грушевський, бо ні Сірий, ні Олес не змінили свого приятельського відношення до мене, тільки Грушевський, що досі звертався до мене через „дорогий”, тепер написав мені, що викреслює мене з гурту своїх приятелів і вже інакше не озивався в листах до мене, як „високоповажаний”. Він мав жаль до мене, як до директ. Укр. Вид. Спільн., що я допустив Донцова до редакції „ЛНВісника”. Але я не був диктатором у Спільні — головну скрипку грав покійний Вол. Гнатюк. Про справу поклікання д-ра Донцова на редактора я оповів у своїй статті, поміщеній в „Українських Бібліологічних Вістях” у 1948 р. і не буду тут повторюватися. Грушевський, ні Сірий і ні Олес ніколи не згадували про „ЛНВ” і не цікавилися ним, але поки Спілка його не відновила.

В тому ж 1922 р. видавничі „Дзвін” довелося звільнити Тищенко в зв'язку з цим покинув Відень і переїхав до Праги. Тут він відкрив українську книгарню, або власний відділ при чеській книгарні Фр. Свободи на площі св. Вацлава, чи то пак, як казали чехи, „Вацлавська”. Але книгаренька ледве кли-

ка питань, які, на погляд членів нашого Відділу, є настільки важливі, що варто і слід ними зацікавувати найвищу владу УНСоюзу — його конвенцію. Крім самих проєктів ухвал, ми подали також їх обґрунтування, щоб відкрити перед читачами, чому ми вважалися ці питання такими важливими. Думаю, що якийсь загаль Союз, який довго не передконвенційний проєкт (радіше: пропозиції) та їх друкувати на сторінках „Свободи” дає змогу делегатам, розкинувшись по широким американським континенті, які сходяться разом тільки раз на чотири роки, спільно розважувати важливі питання спільної установи та ще перед конвенцією доходить до спільних думок. Це допомагає потім, під час конвенції, без трудно і в доброзичливій атмосфері, вносити спільні ухвали, а то ухвали корисні, бо наперед обдумані. А відомо річ, що яка конвенція і її вирішення, таке я здебільшого бувало нове чотириріччя Союзу.

Д-р Ярослав Падок, Председіи Товариства „Свобода”, 194 Відділу в Нью Йорку і делегат на ХХІІІ Конвенцію УНСоюзу.

ВИННОВ ДРУКОМ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЖУРНАЛ (ч. 1-2-3, великий формат, ілюстрації). Передплата: \$2.50 — на півроку або \$4.80 — на рік! Заовлення надіслати на адресу Редакції та представництва „ПУ-ГУ” на американському континенті: IVAN MANYLO, P. O. Box 3576 Philadelphia 22, Pa. — U.S.A. Увага! Приймаємо платні огол. Журнал поширюється в усіх країнах світу — ЗДА, Канаді, Англії, Австралії, Аргентині та ін.

гала й Тищенко з великою бідною зводив кінці з кінцями. Доводилося йому крутитися на всі боки, щоб обігнати від боргів.

До мене до Львова доходили чутки, що Сірий нібито гандлює з большевиками й ширить совєтські книжки та газети. Очевидно, робив він це в інтересі свого „бізнесу”, а не запродавства большевикам.

Так як би там не було, в результаті, мабуть, цих торговельних взаємин із большевицькими колами, Тищенко вдалося спровадити до Праги свого сина Бориса, тог самого хлопчика, що я його бачив у Києві в 1912 р. ще в колиці.

Мав Покійний із своїм першоком чимало клопоту, бо, вихований у совєтських умовах, хлопець ніяк не міг приновитися до „буржуазних” умовин „міщанської” Чехії й поведівся, як справ-

жний комсомолець. Він довго вочилився з якоюсь мішаною театральною трупатою, але кінець-кінцем устаткувався, оженився з німкенією й, осівши у Відні, зайнявся філателістикою та видавничою справою, спеціалізувавшись головною на видаванні українських нот.

У 1928 році я вїхав до Карлсбаду лікуватися, а при цій нагоді — в дорозі до Карлових Варів і назад — довго час обертаючись в товаристві своїх приятелів, головою Д. Антоновича, Дм. Дорошенка та Вас. Сімовича. Розуміється, відвідував і Тищенка, а його „книгарні” чи властиво ляди в кутку у Фр. Свободи, тим більше, що мав доручення від книгарні НТШ у Львові, з якою він стояв у зв'язку, спроваджуючи книжки в комісі, пригадати йому, щоб розраховувався за одержані видання.

УВАГА! Пассайк, Патерсон, Кліфтон та Околиця!
СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДИ АМЕРИКИ,
Осередок ім. ген.-хор. М. Тарнавського в Пассайку, Н. Дж.
улаштує
„ТРАДИЦІЙНЕ СВЯЧЕНЕ”
В СУБОТУ, 15-го ТРАВНЯ 1954 Р.,
години 5:00 попол.
в залі Української Школи, при 212 Президент вул.
Пассайк, Н. Дж.
на яке має шану запросити Все Українське Громадянство.
Вступ: на Свячене й забаву \$1.50; на саму забаву: \$1.00.
Після Свяченого забави під звуки оркестру п. В. Гриняка.
Управа Осередка.

УВАГА! ФИЛАДЕЛФІЯ! УВАГА!
ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ВІДДІЛІВ УНСоЮЗУ:
45, 62, 83, 105, 116, 128, 156, 163, 173, 189, 237, 239,
245, 247, 248, 261, 268, 321, 324, 331, 339, 347, 352,
362, 375, 383, 388, 397, 430, 479

ОКРУЖНІ ЗБОРИ
вище згаданих відділів відбудуться
В НЕДІЛЮ, 23-го ТРАВНЯ 1954 Р.
В ДОМІ ЗУАДК-у при 866 Н. 7-ма ВУЛ.
Початок год. 1:30 пополудні.

На збори повинні явитись всі делегати на 23-ту Конвенцію УНСоюзу і всі урядники відділів. В програмі конвенційні справи і справа Союзного Дня, який має відбутись в серпні.

Олена Шогрин, гол. радна; д-р В. Галан, гол.;
О. Бакай, секр.; С. Чорномаз, кас.

УВАГА! РОЧЕСТЕР, Н. Й. І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Організація Державного Відродження України (ОДВУ)
Відділ 20-ий
— влаштує —
ДНЯ 15-го ТРАВНЯ 1954 РОКУ, В СУБОТУ —
години 8-ма вечора.
ВЕЛИКИЙ ВЕСНЯНИЙ
БАЛ
НА ЯКИЙ ЗАПРОШУЄ ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО
міста РОЧЕСТЕРУ І ОКОЛИЦІ.

Баль заповідасться насправду добре і тому по щоденних життєвих турботах в кожного з нас, повинна надійти хвилина фізичного відпруження, а цю хвилиною є якраз Баль ОДВУ, де насправду в культурно-присміяній і то-вариській атмосфері можна дійсно по-українськи забавитись серед своїх. Буфет з різномірними перекусками та холодними напінками для ВІШановних гостей, в заряді ВІШпань з ОДВУ.

До танців приграватиме знана оркестра п. Петра ЛЮРИ.

Вступ від особи 75 ц. — Багато нових несподіванок.
БАЛІВНИЙ КОМІТЕТ.

Товариство Українських Інженерів і Українське Лінарське Товариство в Америці
запрошують на
ВЕСНЯНИЙ РАВТ
який відбудеться:
В СУБОТУ, 15-го ТРАВНЯ 1954 РОКУ
В ЗАЛІХ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ (Stuyvesant Casino)
140 — 2nd Avenue, New York
при співучасті 2-ох оркестр.
Початок о год. 9-й вечора. — Вступ за запрошеннями.
Для ВІП. Панів обов'язковий темний одяг.
Проситись усіх, хто через брак адреси не одержав запрошення, звертатися на ч. тел. GR. 3-8230 кожного дня від 10. травня в год. від 7:30 до 9:30 ввечір. Там же можна замовляти столики.

ПУ-ГУ
ВИННОВ ДРУКОМ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЖУРНАЛ (ч. 1-2-3, великий формат, ілюстрації). Передплата: \$2.50 — на півроку або \$4.80 — на рік! Заовлення надіслати на адресу Редакції та представництва „ПУ-ГУ” на американському континенті: IVAN MANYLO, P. O. Box 3576 Philadelphia 22, Pa. — U.S.A. Увага! Приймаємо платні огол. Журнал поширюється в усіх країнах світу — ЗДА, Канаді, Англії, Австралії, Аргентині та ін.

МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНС ПРИ СПІВПРАЦІ МЕТРОПОЛІТАЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ
з нагоди 60-РІЧЧЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ влаштує
ЮВІЛЕЙНИЙ ФЕСТИВАЛЬ
— який відбудеться —
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 2-й пополудні, В КАРНЕГІ ГОЛЛ В НЬО ЙОРКУ
(SUNDAY, MAY 16th, 1954, at 2 P. M., CARNEGIE HALL, 57th Street and 7th Avenue, New York City)
У ПРОГРАМІ: КАНТАТА Й. КИШАКЕВИЧА „КАТЕРИНА” та 1-ша дія опери ЛИСЕНКА „МАЙСЬКА НІЧ” з ХОРОВИМИ І СОЛЬОВИМИ СПІВАМИ, ДУЕТАМИ І ТАНЦЯ-МИ! БІЛЯ 400 ВИКОНАВЦІВ ПРОГРАМИ!
БІЛЕТИ ЩЕ МОЖНА НАБУТИ В КРАМНИЦЯХ: ARKA, 48 E. 7th St., New York; SURMA, 11 E. 7th St., New York; EKO, 145 Second Avenue, New York City; NASH BAZAAR, 77 E. 7th St., New York, N. Y.; VARIETY BAZAAR, 91 Mercer St., Newark, N. J.
Або в Адміністрації „Свободи”, а в день імпрези при насі в Карнегі Голл від години 12-ої вполудне.

Help Wanted—Male

МУЖЧИННИ
УВАГА
Від 18 до 40 років
Чи хочете заробити власний бізнес. Можете заробити \$40-\$60 на день. Потрібний дуже малий вклад готівки. Впра-ви умови телефонуйте до:
Bill Schaefer
FETTE FORD
Tel. PR 9-7000
977 Bloomfield Ave., Clifton
(при Allwood Traffic Circle)
Відкрито щоденно від 9—9.

ПРАЦЯ
Help Wanted Male—Female

ОПЕРЕНТОР-КН
Мусить мати досвід у шитті су-ковок. Від \$6.75 до \$12.75 ліне. Мужчини або жінки.
Юніана фабрика. Стала праця.
Голостітська:
M. F. DRESS CORP.
510 East 175th St. Bronx, N.Y.
(Near 3rd Ave.)
Phone CY 9-6260.

РОЗШУК

Дмитро Кочерга пошукує свого сина ІВАНА КОЧЕРГА, років 28, який до 1945 р. перебував у Німеччині, в Берліні. Хто знає про нього, прошу пода-ти адресу:
DMYTRO KOSCHERNA
520 E. 11 St. New York 9, N. Y.
U.S.A.

МОЛОДЕ БЕЗПІТНЕ

СПРУЖЕННЯ ГОТОВЕ
АДОПТУВАТИ ДІВЧИНКУ.
спротоу у віці від 4-6 місяців.
Зголошення слати на адресу:
Mr. WILLIAM KOHUT
55 East 21st Street,
Bayonne, New Jersey.

КНИЖКА—ЖУРНАЛ

ДО ПРОЧИТАННЯ вишлемо кожному книжку О. Мардена. ВОЛЯ І УСПІХ. Як перемогти і подолати Вам, пришлите до-ляря. Якщо ні, звернете книж-ку. Пришліть 10 ц. на пересил-ку. Пішть: SURMA, 11 East 7th Street, New York 3, N. Y.

НА ПРОДАЖ

НА ПРОДАЖ
М'ЯСАРНЯ
при 1-й Еве в Нью Йорку,
долина міста.
Ціна надзвичайно низька.
Тел.: ORegon 4-9323

НІОДНА КУЛЬТУРА

ЛЮДИНА НЕ МОЖЕ
ОВІТНІСЬ ВЕЗ РІДНОГО
ЩОДЕННИКА

УКРАЇНСЬКЕ ЛІКАРСЬКЕ ТОВАРИСТВО

Самостійного Золотого Хреста ч. 1 в Нью Йорку
владштує цикл лекцій про
ПІСТРАК (РАК, КАНСЕР)
ТРАВНЯ 15 — Д-р О. БАРАН: „Причини і способи ліку-вання пістрака“.
ТРАВНЯ 23 — Д-р Я. ВОСВІДКА: „Пістрак жіночих орга-нів“.
ЧЕРВНЯ 5 — Д-р Р. ОСІНЧУК: „Пістрак внутрішніх орга-нів (шлунков, легені, кишковий тракт)“.
Лекції відбуватимуться в Українському Народному Домі.
Початок о год. 5-й доп. Вступ за добровільними датками.

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

11/2 Век 26 вул., Нью Йорк
ПЛЕНАРНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
В суботу, 15-го травня 1954 року о 6 год. веч. в при-міщенні УВАН у США відбудеться
ПЛЕНАРНА НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ
Доповідь — проф. К. Г. КОСЕНКА: „Нові досягнення у фарбній промисловості (фталоніанові фарби)“.
Вхід вільний.
Управа УВАН у США.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

ВІДІЛІ 176 УНІОСОЗУ ім. Т. ШЕВЧЕНКА

в Шікаго, Іл., повідомляє, що
ШИРШІ СХОДИНИ
— відбудуться
В НЕДІЛЮ, 16-го ТРАВНЯ, о год. 6:30 веч.,
в ЦЕРКОВНІ ЗАЛІ при 9200 АВОЛАН ВУЛ.
Запрошують всіх урядників і членів відділу 176, 33 та з Вест Пулман і Гарві. З уваги на важливість справ при-сутність делегатів на конвенцію обов'язкова. На зборах буде присутній головний радник Т. Шінкала.
Управа.

Спорт

УСТ „СТРИЛА“ — ТРЕНТОН

В дні 1 травня 1954 р. УСТ „Стрила“ Трентон розіграло мистецтві змагання з „Т-вом св. Михайла“ — Трентон. Ви-слід „Т-во св. Михайла“ — „Стрила“ 3-2. Цим разом зма-гуни „Стрила“ грали виїмково дуже добре й з посвяткою. Чо-мусь судія не бачив фавлі про-тивника й тому треба приписа-ти програму. Якщо змагуни „Стрила“ і далі будуть гра-ти з такою відданістю можуть сподіватися гарних вислідів у слідуочому сезоні.
Е. Г.

„ЛВІВ“ — МАДЯРСЬКИЙ

СК 0:2 (0:1)

Клівленд, О. — Після двох перемог у товариських змаган-нях, „Львів“ заслужено програ-в у першій півочерговій грі за чемпіонат Ліги Огайо. Можна са-ме ці дві перемоги дали напас-никам „Львова“ хворобливу у-верення, що вони можуть гра-ти в прохідному темпі. Відносит-ся це головним до лівнички Пе-трина (що-правда, з надірами м'язом ноги); Зубківнич, яких надарено було збилювати на гри-щі зі свіжою в руках. Хвороба початкової самопестивості, що в дальшому перейшла в хворобу „самопестивості“ й невра-стечливої хворобливості, вселен-ня у всіх напасників, так, що ту формацию в грі проти знемо-жено диспозованого чемпіона міста треба було „відпасити“. Ціле шість, що Древнички на воротах в рекордні воратарсь-ко „підсворку“, а дуже твер-дий і швидкий стопер Лосков-ий, при підтримці Клея І. Ро-сула й працьовитих помічників Жига-Пічницьких, відержали півторогодинний наступ мад-ярів.

В другій половині обидві дру-жини грали тільки з десятими людьми в складі, бо Клек ІІ й його мадьярські віз-а-ві, за біж-ку, мусили покинути грище.

В ніжній лізі „Львів“ В про-грах першу зустріч проти „Гер-ман СК“, в Менсфілді 1:6.

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

Вже кілька хвилин по розпо-чатті гри, падути перші ворота для УАСТ, яке часто-густо за-грожує своїм небезпечним й до-бре обдуманим атакним во-ротам противника. В другій пів-торі, однак, УАСТ, ще більш-швидко опановує повільну про-тивника, який заграв брутально у

УАСТ (Рачестер) — СЕЛТИКО

5:2 (2:1)

Змагання за мистецтво ліги, УАСТ вирішили у свою користь. Селтики, це одна з найкращ-их дружин в минулому сезоні, послаблена відходом канадійсь-ких змагуни, мусила піддатися „локам“, які виявляють покраща-ння форми у весняній рунді.

ВІСТІ З КАНАДИ

МОНТРЕАЛ

„Шевченко у Ретнінгах“

В час Великдень Свят група української молоді з Монте-реальського ПЛАСТУ відіграла з успіхом інсценізацію пани Н. Русової „Шевченко у Ретнінгах“ в залі греко-кат. церкви на вул. Іберія.

Слід похвалити нашу молоді як за дуже серйозну підготовку (понад 10 репетицій) і бездо-ганне знання ролі, так і за до-буру гру: кожен з учасників і у-часників дали цілком виразні типи персонажів. З огляду на те, що всі артисти аматори ви-азалися цілком добре, на що реагувала спонтанними опле-сками численна публіка, яка за-повнювала залу, даю лише іме-на і відповідні ролі: Варвара

Ретніна — пани Христія Попа-диць; „Княгиня Кокутова“ — Ульяна Вігус; Гавриша Пасол — Дана Гавриша; Ша-венко — Іван Брикунчик; Ша-венко — Лев Зенчук; граф Ка-лініст — Олег Морунчик; Селе-дний — Гавалешко; княгиня Татіана — Марія Брикунчик; камерднер — Матвій Сохач-кий; Марія Брикунчик; І Олег Морунчик виконали і музичні ко-мера згідно інсценізації.

Слід похвалити нашу молоді дальших успіхів, бо незважаю-чи на всі труднощі, вони є одні з піонерів введення на україн-ську сцену в Канаді нового ро-ду мистецтва, а саме героїчно-ідеологічного у протилеж-ність до застарілого типу фольклорного репертуару.

Професор.

700-ЛІТТЯ ЛЬВОВА І КОРО-НАЦІ КОРОЛЯ ДАНИЛА В ТОРНТО

Комітет українців Канади і спільно зі всіма українськими національними організаціями в Торонто відзначити рік річ-ниці великої політичної й націо-нальної ваги в житті українсь-кого народу 16 травня 1854 у Великій Залі Українського На-ціонального Об'єднання при 297 Каледж вулиці. Для цієї цілі ді-діді проведом д-ра Степана Роскоши окремий викладок. Свят-кування заповнюватимуть дуже величаво. В програмі будуть у-часть кращі мистецькі сили м. Торонто. На святі виступлять представники канадійського і українського політичного світу, як теж українські поети.

„СЛАВА УКРАЇНІ — КАНАДІ — АМЕРИЦІ — В БРІТАНІ“

Під гаслом „СЛАВА УКРАЇНІ — КАНАДІ — АМЕРИЦІ — В БРІТАНІ“ підписують величаві імпреси в Мон-треалі в дні 28—30 травня в Монте-реалі, де спеціальний комітет Школи Українського Танку Василя Авраменка з сот. Богданом Панчуком на чолі. Святкування відбуватимуться в кон-цертній залі „Плато Гол“. По-дібно імпреса відбуватиметься в Отаві, столиці Канади, в дні 4—5 червня 1954. Підго-товочний комітет Школи В. Авра-менка очолює проф. Іван Тон-рик. В цих двох імпресах також візьмуть участь представники канадійського і українського світу та українські росли. Мис-тецька програма і національні танки відбуватимуться під про-водом самого артиста Василя Авра-менка, який вже кілька тижнів вишлює для цієї цілі кілька соток танцюристів.

БРАТСТВО КАРПАТСЬКИХ СІЧОВИКІВ У МОНТРЕАЛІ

17 квітня 1954 оформлено від-діл Братства Карпатських Січови-ків у Монте-реалі. В склад про-воду відділу увійшли: О. Ва-чинський — голова, М. Маркуш — заступник, М. Логун — Ігнатів-ський — секретар, А. Лівак — скарбник, Д. Перинь — орг.-референт; І. Поп та І. Маркуш — контролеры. Делегат до міс-цевого відділу КУК: О. Ва-чинський. Організаційні справи Братства з'ясував на цих збо-рах голова Центрального Про-воду д-р С. Роскоша. Братство Карпатських Січовиків на-лежить також до Централі КУК та його відділів, де делегати Братства проявляють велику активність і є творчими та про-дуктивними.

ЗВЕРНЕННЯ З НАГОДИ 15-ЛІТТЯ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ

З нагоди 15 річниць проголо-шення самостійності Карпатсь-кої України промовля в Україну через радіо „Голос Канади“ в Монте-реалі голова Центрального Проводу Братства Карпатських Січовиків д-р Степан Роскоша, що був заступником голови Сойму Карпатської України та командантом Карпатської Січ. У своїх зверненнях д-р С. Роско-ша підкреслює, як в доброту за українського уряду з прем'єр-міністром о. д-ром Августинем Волошином на чолі і жакливе закріплення радянської вла-ди населення в Карпатській Україні. Згадав про інформу-вання вільного світу, щоб він краще міг зрозуміти терпіння і слухисті домагає закарпатсь-ких українців і закінчив, що правда таки переможе!

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ ПЛАТІВКИ

Заходять або пішть по українсь-кі і дру-гі платівки. Вислаємо платівки по цілому світі. Пішть шодня по український катало-г платівок.

FOREIGN RECORD EXCHANGE

2219 West Chicago Avenue Chicago 22, Ill., U.S.A.

ЗБОРИ ВІДІЛІВ УНС

МОНКЕРС, Н. М. — Т-во

Подільська Січ відділ 8, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбуватимуться в неділю, 16-го травня, о год. 1:30 попол., в залі Клубу при 130 Washington St. Проситися членів виправити свої вкладки. — П. Гараснік, пред.; В. Мандзіш, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АН. — Місяч-ні збори Т-ва Запорозька Січ, відділ 206, відбуватимуться в суботу, 15-го травня, в парадній залі при 74 Геррис Евеню, о год. 10:30 рано, зараз по Службі Во-єній в церкві за здоров'я чле-нів Т-ва і Панахиди по помер-лим. Обов'язком всіх членів є взяти участь в церковних від-правах, що будуть відсвяткові-ти в церкві: в греко-католицькій церкві в п'ятницю, 14-го травня 8:00 година рано, в православ-ній церкві в суботу, 15-го трав-ня 9:00 год. рано. — М. Ча-гарин, пр.; І. Кокельський, секр.

НІОАРК, Н. ДЖ. — Місяч-ні збори Т-ва Зап. Січ, відділ 371 відбуватимуться в п'ятницю, 14-го травня, о год. 8-й веч., в Січовій залі при 506 — 18 Ave. Проситися членів виправити свої вкладки, як також точ-но платити свої вкладки на збо-рах відділу. — В. Гнатик, пред.; П. Заболотський, кас.; Ю. Ва-ранко, секр.

РАРІТАН, Н. ДЖ. — Пові-домляється членів В-ва св. Арх. Михайла, відділ 332, що місячні збори відбуватимуться в суботу, 15-го травня, о год. 7 веч., в У. Н. До-мі, 10 Колфакс вул. Проситися членів прийти на збори, — М. Сірман, рек. секр.

ГАРТОРД, КОНН. — Відділ 277 повідомляє, що місячні збори відбуватимуться в неділю, 16-го травня, о год. 2-й доп. в Ам.-Укр. Клубі на Whitmore St. Проситися членів платити свої вкладки точно, щомісячно, або наперед, бо управа не бере на себе відповідальності за наслід-ки, які з причини затримки можуть стрітнути члена. Для ви-годи членів секретар буде при-мати і вкладки також кожної п'ятниці, від год. 8-й до 10-й веч., в клубі на Whitmore St. Рівнож повідомляється членів каси хворих, що 25 квітня ухва-лені поправки до статуту будуть надруковані і доручені членам разом з дивидендами УНС. — Управа.

НІО ГЕВЕН, КОНН. — По-відомляється, що значні мі-сячні збори Т-ва „Львів“, відділ 370 відбуватимуться в неділю, 16-го травня, зараз по великій Службі Божій, в церкві при 127 Парк Ст. Всі членів проситися прийти на збори, виправити свої вкладки. Це є останні збори перед відїздом делегатів на 23. Конвенцію УНСОЗУ. Якщо членів мають які проєкти, про-текти прийти на збори і ви-яснити. Ваш вибраний делегат, проєкти їх на конвенції. — Кас. Стасюк, пред.; В. Колісник, кас.; Р. Голубович, фін. секр.; В. Гіна, рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — 15-го травня в третю суботу, як ко-жого місяця відбуватимуться збори членів В-ва св. Юрія відділ 239, в домі У. А. Горюж-ня при вул. 847 N. Franklin. Всі чле-ни, що залягають з вплатами членських вкладок є зобов'язані у власному інтересі виправити всі заборгованості своєчасно. Секретар буде урядувати від год. 5:45 пополудні до 8-й веч. — В. Галан, гол.; М. Ковальчук, секр.

КАРТЕТ, Н. ДЖ. — Т-во Запорозька Січ відділ 342, по-відомляє членів, що місячні збори відбуватимуться в неділю, 16-го травня, о год. 2-й доп., в цер-ковній залі, 565 Roosevelt Ave. Проситися усіх членів прийти бо є важні справи. Пригадується ще раз тим усім членам, які не платять до каси заповному хворих, мають платити кожного м-сяця свою належність, бо інше будуть сусупендовані. — Гр. Болісний, пред.; В. Н. Кіра, кас.; І. Маркуш, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Т-во „Дністер“ 430 відділ, подас до ві-дома своїх членів, що побір складок за місяць травень від-будеться 15. травня, о год. від 7-й до 9-й веч., в Укр. Клубі при 23-й і Браун вул., і в неді-лю, 16-го травня, в годинах від 12:30 до 1:30 попол., в Укр. Клубі при 847 N. Френклін вул. В тому ж самому ділі відбу-ватимуться місячні збори, на які про-сять прийти членів. При цьому заува-жуємо, всі ті членів, які заля-гають зі складками і легкова-жною своєю безпечністю, будуть безоглядно сусупендовані. — Р. Давид, О. Вайкі, Р. Кніш.

REAL ESTATE

ІДЕАЛЬНЕ ДЛЯ РОДИНИ!

Sea Cliff — жадас \$22,500. Кол. дім, 4 спальні, 2 лазнічки, вел. вітальня, Ідальня, кухня, приміщення на сидіння, підвал, гараж на 2 авта. Площа 75x125. Чудовий вид, оліва, орієнтація. Вд. до озера. В день вклада-ти \$4-4744. Веч. 1 нед. GL 4-5297 або пішть

100-АКР. ФАРМА пог. худоби, голов. дім, дім до винайму, сто-доли, виряд, ріка, гараж і комп. бурчир. Чудова околища; жа-дас \$40,000. Jean C. Valinski, Broker, 25 Fairview Ave., High Bridge, N. J. 278.

LAND FOR LEASE
Middle Island — Suffolk Co. 6 акр. в ідеальній положенні, до-бре на бізнес, мешкання, фар-му, 300 фт. on Jericho Turnpike. Чудова квадрат. площа. Річний рент \$2,500. Власник J. Scotty, 147-06 111th Ave., Jam. 25, N.Y. or after 4 P.M. call JA 9-4348.

ST. JAMES — 10 акр. при голов. дорозі з 8-ми домом,